

This question paper contains 2 printed pages]

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

S. No. of Question Paper : 5226

Unique Paper Code : 208364

G

Name of the Paper : History of Journalism in Telugu, Introduction to
Journalism and Translation Application

Name of the Course : B.A. (Programme) Telugu A

Semester : III

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

1. తెలుగు పత్రికారంగాన్ని ప్రభావితం చేసిన ఇద్దరు మహనీయ సంపాదకులను వరిచయం చేయండి.

లేదా

తొలినాటి పత్రికల స్వరూపాన్ని వివరించి, ఆనాటి అదర్బాలను గూర్చి వివరించండి.

15

2. 'కాలమ్' రచన, 'ఫీచర్' రచనలను గూర్చి వ్రాయండి.

లేదా

పాత్రికేయులు వార్తలను సేకరింపవలసిన విధాలను నిరూపించండి.

15

3. వార్తారచనలో 'లీడ్' యొక్క ప్రాముఖ్యాన్ని ఉదాహరణపూర్వకంగా వివరించండి.

లేదా

సంపాదకీయాన్ని వ్రాయటంలో గల మెళకువలను విశదీకరించండి.

15

4. సమర్థుడైన అనువాదకునికి అవశ్యకమైన లక్షణాలను నిరూపించండి.

లేదా

పారిభాషిక పదాల అనువాద సంవిధానాన్ని సమీక్షించండి.

15

P.T.O.

5. ఈ క్రింది అంశాన్ని ఆంగ్లంనుంచి తెలుగులోనికి అనువదించండి:

In every area of theatre – script, scenery, costumes and acting – we speak about realistic and unrealistic elements. What do we understand by these terms?

In the theatre the term 'realistic' denotes a special application of what we call 'genuine' or 'real'. A realistic element in the theatre is one that resembles observable reality. In other words, it confirms to our observations of people, places and events in our daily life.

Realistic theatre became a dominant form of in the late nineteenth century when Henrik Ibsen of Norway, Anton Chekov of Russia, Gurajada Appa Rao of India produced a series of strongly realistic plays. Their dramas presented characters with motives and anxieties, sorrows and joys which the audiences could identify themselves with. 15